

# Export Catalogue

of **WETTERLING**  
best Swedish Axes and Hatches



**EXPORT CATALOG**  
über **WETTERLING** prima Schwedische  
**ÄXTE und BEILE**

**PRIX COURANT**  
des **HACHES** de **WETTERLING**  
de toute première qualité Suédoise

**CATÁLOGO de EXPORTACIÓN**  
DE LOS SUPERIORS  
**HACHAS Y HACHUELAS**  
SUECAS DE **WETTERLING**





Price List  
 of  
**A X E S**  
 from the manufacturer:  
**S. A. WETTERLINGS MANUFAKTUR A/B**  
 STORVIK · Sweden  
 Railway, Postal and Telegraphic Address: Storvik

Preisliste  
 für  
**Ä X T E**  
 von  
**S. A. WETTERLINGS MANUFAKTUR A/B**  
 STORVIK · Schweden  
 Güter-, Post- und Telegrammadresse: Storvik

Prix-courant  
 des  
**H A C H E S**  
 de  
**S. A. WETTERLINGS MANUFAKTUR A/B**  
 STORVIK · Suède  
 Adress postale et télégraphique: Storvik  
 Station de chemin de fer: Storvik

Lista de precios  
 de las  
**H A C H A S**  
 fabricadas por  
**S. A. WETTERLINGS MANUFAKTUR A/B**  
 STORVIK · Suecia  
 Dirección postal y de telegramas: Storvik

## FOR CLOSE UPON 50 YEARS

the **Wetterling Axe Works** have carried on the manufacture of Axes. The works were established on the New Year of 1880, and the experience acquired is therefore both extensive and thorough.

**MATERIAL and WORKMANSHIP.** Wetterling's axes are made exclusively of the highest grade Swedish materials, and by a staff of skilled workmen with long experience at this work. Modern machine tools are now used throughout, and the Management therefore offers the products to consumers in the full confidence that they are the best and most reliable that can be obtained.

A well tried-out Swedish edge steel possessing the most suitable qualities is welded onto the axe body in such a way that the axe obtains the greatest possible strength and wearing qualities.

**HARDENING.** The hardening methods are based on long experience, and in this as well as other respects the axes stand in the first rank and are fully equal to any make sold in the world's markets.

**FINISH.** The axes are delivered with the kind of lacquering stated in the Price List unless otherwise agreed.

**PACKING.** When not otherwise agreed, we pack the axes without handles in boxes containing 1 dozen in each box; adzes and axes with handles in boxes containing 2 dozen. The boxes are strongly made and seaworthy. The axes are wrapped in waterproof paper.

**NOTE.** In addition to the implements listed in the Catalogue, we are also in a position to supply any other model or size desired by the customer in accordance to special agreement.



## SEIT FAST 50 JAHREN

betreibt **Wetterlings Axtfabrik** die Herstellung von Äxten. Die Fabrik wurde zu Beginn des Jahres 1880 gegründet und besitzt also eine gute Erfahrung auf diesem Gebiete.

### MATERIAL und AUSFÜHRUNG.

Wetterlings Äxte werden ausschliesslich aus hochwertigstem schwedischen Stahl hergestellt. Da die Fabrik außerdem über einen fachmännisch geübten Arbeiterstamm mit langjähriger Erfahrung und über neuzeitliche Fabrikationsmaschinen verfügt, kann sie ihre Erzeugnisse gewissenhaft als die besten und zuverlässigsten ihrer Art empfehlen.

Ein bewährter schwedischer Schneidestahl höchster Qualität ist in das Axtisen in der Weise eingelassen, dass der Axt grösste Stärke und Haltbarkeit verliehen wird.

### HÄRTESTEN.

Unsere Härtungsverfahren, die sich auf vieljährige Erfahrungen stützen, bürgen dafür, dass die fertige Axt auf der höchsten heutzutage erreichten Stufe der Vollkommenheit steht und mit den besten Fabrikaten des Weltmarktes in Wettbewerb treten kann.

### AUSFÜHRUNG.

Wir liefern die Äxte mit der in der Preisliste angegebenen Lackierung, wenn nichts anderes vereinbart worden ist.

### VERPACKUNG.

Wenn nichts Gegenteiliges vorgeschrieben wird, verpacken wir unsere schaftlosen Äxte in Kisten zu je einem Dutzend, Beile und gestielte Äxte in Kisten zu je 2 Dutzend. Die Kisten sind stark und seefest gebaut. Die Äxte werden durch wasserdichtes Papier geschützt.

### BEMERKUNG.

Ausser den listenmässigen Typen können wir jede Form und Grösse nach dem Wunsch unserer Besteller liefern.



## DEPUIS PRÈS DE 50 ANS,

la Société **Wetterlings Yxfabrik** est spécialisée dans les fabrications de haches. La fabrique fut fondée le 1er janvier 1880 et posséde, comme on le conçoit, une grande expérience dans la production de ces outils.

### MATIÈRES PREMIÈRES et FABRICATION.

Les haches Wetterling sont exclusivement fabriquées avec des matières premières suédoises de la meilleure qualité. Si à cela, on ajoute l'appoint d'un personnel spécialisé depuis longtemps dans ces fabrications et l'utilisation de machines modernes, on comprendra que notre Maison puisse se flatter de produire les outils les meilleurs et les plus résistants de la spécialité.

Un acier tranchant suédois de haute qualité est inséré dans le fer de la hache, lui assurant une résistance et une solidité très grandes.

**TREMPE.**

Nos méthodes de trempe, basées sur une longue expérience, garantissent que la hache terminée est le produit le plus achevé qui puisse être obtenu actuellement, et susceptible de rivaliser avec les meilleures marques du marché mondial.

**PRÉSENTATION.**

Nos hâches sont livrées, sauf indications contraires, dans la présentation indiquée dans notre prix-courant.

**EMBALLAGE.**

A moins d'instructions spéciales de nos clients, nous emballons nos hâches non emmanchées en caisses d'1 douzaine, et nos cognées et hâches emmanchées en caisses de 2 douzaines. Les caisses sont suffisamment résistantes pour supporter les longues expéditions, et les hâches sont protégées par du papier imperméabilisé.

**REMARQUE.**

En outre des modèles repris dans notre catalogue, nous sommes à même de livrer toutes les formes ou tailles de hâches que nos clients désireraient.



## CASI DURANTE 50 AÑOS

La Fábrica de hachas de WETTERLING se ha dedicado especialmente a la fabricación de hachas. La fábrica fué fundada el primero de enero de 1880, y por lo tanto posee una gran experiencia y práctica en el ramo de fabricación de hachas.

**MATERIAL y  
FABRICACIÓN.**

Las hachas de Wetterling se fabrican exclusivamente con material sueco de la más alta calidad, por un grupo de obreros de suma habilidad, con gran experiencia y con máquinas modernas para la fabricación, por lo cual estamos en condiciones de poder recomendar nuestras hachas como las mejores y las más seguras dentro de su clase.

En el cuerpo del hacha se ha introducido una parte de acero para filo, sueco, de la mejor calidad, de tal manera que da al hacha la mayor fuerza y duración.

**TEMPLADO.**

Nuestros procedimientos de templado, basados en nuestra larga experiencia, son una garantía de que el hacha una vez terminada, está al más alto nivel posible de alcanzar en nuestros días, pudiendo competir con cualquiera otra fábrica de hachas en el mercado mundial.

**PRESENTACIÓN.**

Las hachas se suministran barnizadas, en la forma que se indica en las listas de precios, mientras no se haya convenido de otra forma.

**EMBALAJE.**

Mientras no se haya convenido en contra, nuestras hachas se embalan sin mango, en cajas de una docena, y las hachas grandes y con mango en cajas de dos docenas. Las cajas de embalaje son sumamente resistentes resistiendo perfectamente el transporte. Las hachas van protegidas con papel impermeable.

**OBSERVACIONES.** A parte de los tipos incluidos en el catálogo estamos en condiciones de suministrar cualquier tamaño y forma de hacha, de acuerdo con los deseos del cliente.

**Wetterling's Axes**

are provided with the following labels:

**Wetterlings Äxte**

sind mit folgenden Etiketten versehen.

**Les haches Wetterling**

sont pourvues des étiquettes suivantes:

**Las hachas Wetterling**

van provistas de las siguientes etiquetas.



Every axe is stamped with the makers brand.

A buyer of a Wetterling Axe has in the brand and the label of the maker a guarantee that he will receive a good edge tool and the best value for his money.

In jede Axt ist der Firmenstempel der Fabrik eingestanzt.

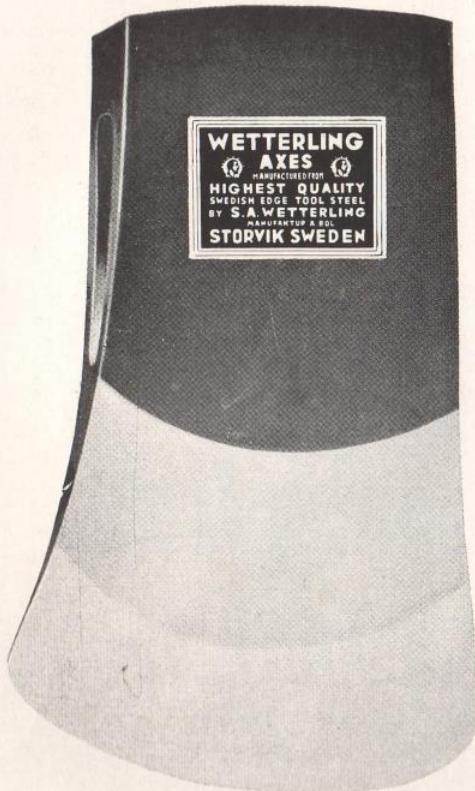
Wer eine in Wetterlings Axtfabrik hergestellte Axt kauft, hat im Stempel und Etikett der Fabrik eine Bürgschaft dafür, dass er ein gutes Schneidewerkzeug und einen vollen Gegenwert für sein Geld bekommt.

La marque de fabrique est estampée sur chaque outil.

Toute personne qui achète une hache fabriquée par Wetterlings Yxfabrik possède, dans le poinçon et l'étiquette de notre Maison, la garantie d'obtenir un fer tranchant d'excellente qualité et une marchandise dont la qualité correspond réellement au prix d'achat.

En cada hacha se ha grabado en nombre de la fábrica.

Todo aquel que adquiera un hacha fabricada por Wetterling en el nombre y etiqueta de la fábrica tiene una garantía de haber adquirido una herramienta de filo perfecto y buen aprovechamiento para su dinero.



No. 10

*American or Yankee pattern*

Äxte amerikanischer  
Yankee Formen

Haches modeles américains Yankee

Hachas modelos Americanos Yankee



Weight, Gewicht, Poids, Peso	Ko.	1,35	1,60	1,80	2,05	2,25	2,50	2,70	2,95	3,20
	Lbs	3	3½	4	4½	5	5½	6	6½	7
Price pr Doz. Preis pr Dutz. Prix pr Douz. Precio pr Doc.	Crown	63.-	66.-	72.-	78.-	84.-	90.-	96.-	102.-	108.-
	Sh.	69/-	72/-	79/-	86/-	92/6	99/-	105/6	112/-	119/-

The above prices refer to axes without handles, but the axes can also be delivered with handles of Swedish birch or American hickory according to special agreement in each case.

Obige Preise gelten für Äxte ohne Stiel. Nach Vereinbarung können wir die Äxte auch mit Stielen aus schwedischer Birke oder amerikanischen Hickory-Holz liefern.

Les prix ci-dessus concernent les haches non emmanchées; toutefois celles-ci peuvent, après accord, être livrées avec manche en bouleau suédois ou en noyer d'Amérique (hickory).

Los precios que anteceden corresponden a hachas sin mango, pero por acuerdo previo pueden suministrarse con mango de abedul sueco o nogal americano.

No. 10 b  
**American or Yankee pattern**  
 Äxte amerikanischer  
 Yankee Formen  
 Haches modeles améri-  
 cains Yankee  
 Hachas modelos Ameri-  
 canos Yankee



<i>Weight, Gewicht, Poids, Peso</i>	Ko	1,35	1,60	1,80	2,05	2,25	2,50	2,70	2,95	3,20
	Lbs	3	3½	4	4½	5	5½	6	6½	7
<i>Price pr Doz. Preis pr Dutz. Prix pr Douz. Precio pr Doc.</i>	Crown	65 —	68 —	74 —	80.—	86.—	92.—	98.—	104.—	110.—
	Sh.	71/2	74/2	81/2	88/2	94/8	101/2	107/8	114/2	121/2

The above prices refer to axes without handles, but the axes can also be delivered with handles of Swedish birch or American hickory according to special agreement in each case.

Obige Preise gelten für Äxte ohne Stiel. Nach Vereinbarung können wir die Äxte auch mit Stielen aus schwedischer Birke oder amerikanischen Hickory Holz liefern.

Les prix ci-dessus concernent les haches non emmanchées; toutefois celles-ci peuvent, après accord, être livrées avec manche en bouleau suédois ou en noyer d'Amérique (hickory).

Los precios que anteceden corresponden a hachas sin mango, pero por acuerdo previo pueden suministrarse con mango de abedul sueco o nogal americano.



No. 1

*American or Turpentine  
Pattern Axe*

Äxte amerikanischer  
Formen Turpentine

Haches modèles améri-  
cains Turpentine

Hachas modelos Ameri-  
canos Turpentine



6

<i>Weight, gewicht, Poids, Peso</i>	Ko.	1,35	1,60	1,80	2,05	2,25	2,50	2,70	2,95	3,20
	<i>Lbs</i>	3	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	4	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	5	5 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	6	6 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	7
<i>Price pr Doz. Preis pr Dutz. Prix pr Douz. Precio pr Doc.</i>	Crown	63.-	66.-	72.-	78.-	84.-	90.-	96.-	102 -	108.-
	<i>Sh.</i>	69/-	72/6	79/-	86/-	92/6	99/-	105/6	112/-	119/-

The above prices refer to axes without handles, but the axes can also be delivered with handles of Swedish birch or American hickory according to special agreement in each case.

Obige Preise gelten für Äxte ohne Stiel. Nach Vereinbarung können wir die Äxte auch mit Stielen aus schwedischer Birke oder amerikanischen Hickory-Holz liefern.

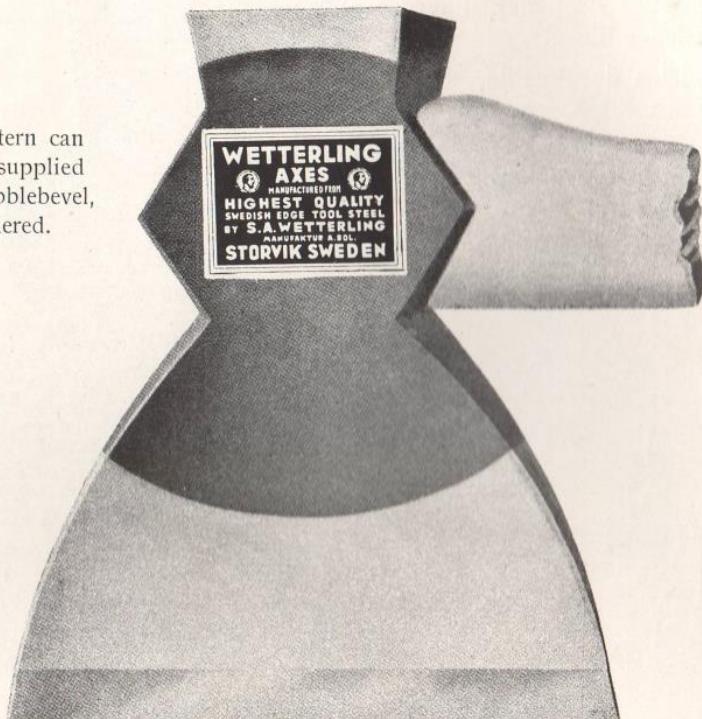
Les prix ci-dessus concernent les haches non emmanchées; toutefois celles-ci peuvent, après accord, être livrées avec manche en bouleau suédois ou en noyer d'Amérique (hickory).

Los precios que anteceden corresponden a hachas sin mango, pero por acuerdo previo pueden suministrarse con mango de abedul sueco o nogal americano.

No. 54

**Hatchets, Broad Pattern (single bevel)**  
**Beile - Hachettes - Hachuelas**

This pattern can  
 also be supplied  
 with doublebevel,  
 if ordered.



N:o 54

Size, Grösse, Dim., Tamano	1	2	3	4	5	6	7	8	9	
Width of cut, Schnittlänge, Larg. de Trancha, Ancho de Corto	mm	110	115	130	145	150	165	180	190	205
	Inch	4	4½	5	5½	6	6½	7	7½	8
Weight, Gewicht, Poids, Peso	Ko.	1,0	1,1	1,2	1,3	1,35	1,45	1,55	1,65	1,75
	Lbs		2½		3			3½		4
Length of handle, Stiel-länge, Long de manche, Largo del Mango	mm	410	410	430	430	460	480	480	510	510
	Inch	16	16	17	17	18	19	19	20	20
Price pr Doz., Preis pr Dutz., Prix pr Douz., Precio pr Doc.	Cr.	62.—	66.—	70.—	74.—	78.—	86.—	90.—	94.—	98.—
	Sh.	68/-	72/6	77/-	81/6	85/6	94/6	99/-	103/6	108/-

Prices and weight include handling with best Birch handles.

Preis und Gewicht mit Stiel.

Prix et poids avec manche.

Precio y peso con mango.

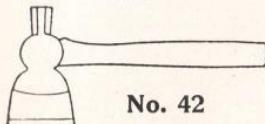
Nos. 42, 45, 72

*Shingling, Claw & Lathing Hatchets*

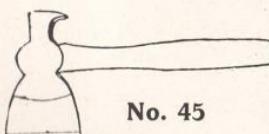
Schindel, Klauen & Latten Äxte

Hachettes à cingler, hourder et  
Piedde-Biche

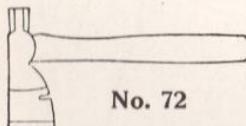
Modelos de Martillo, de Uña y  
para Ripia



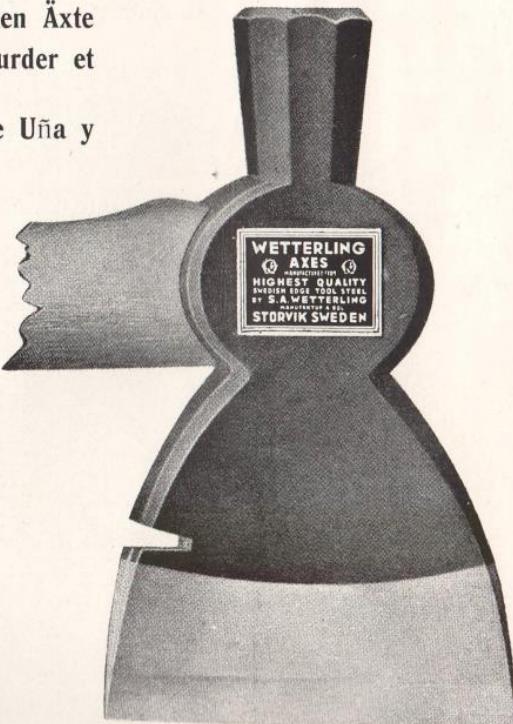
No. 42



No. 45



No. 72



No. 42

No.	42 & 45			72		
	1	2	3	1	2	3
Size, Grösse, Dim., Tamano	mm.	90	100	110	57	63
Width of cut, Schnittlänge, Largeur de Tranchant, Ancho de Corto	Inch.	3 1/2	3 7/8	4 1/4	2 1/4	2 1/2
Weight, Gewicht, Poids, Peso	Ko.	0,70	0,80	1,00	0,45	0,70
	Lbs	1 1/2	1 3/4	2 1/4	1	1 1/2
Length of handle, Stielänge, Longuer de manche, Largo del Mango	mm.	330	360	360	305	330
	Inch.	13	14	14	12	13
Price pr Doz., Preis pr Dutz., Prix pr Douz., Precio pr Doc.	Cr.	56.-	58.-	60.-	56.-	58.-
	Sh.	61/6	64/-	66/-	61/6	64/-

Prices and weight include handling with best Birch handles.

Preis und Gewicht mit Stiel.

Prix et poids avec manche.

Precio y peso con mango.

**Broad Axes**

Breite Äxte - Haches larges - Hachas Anchas

No. 265

Pennsylvania

No. 48

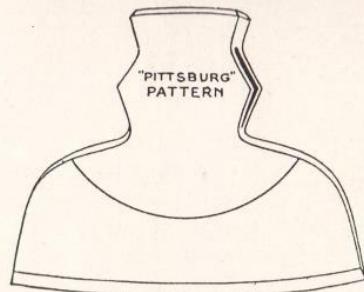
Pittsburg

No. 263

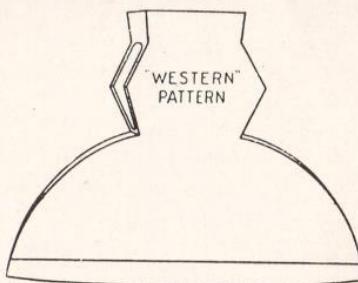
Western



N:o 265      Pennsylvania



N:o 48



N:o 263

Width of cut, Schnittlänge, Largeur de Tranchant, Ancho de Corto	mm.	255	280	305	330	355
	Inch.	10	11	12	13	14
Weight, Gewicht, Poids, Peso	Ko.	2,25	2,70	3,20	3,65	4,10
	Lbs	5	6	7	8	9
Price pr Doz., Preis pr Dutz., Prix pr Douz., Precio pr Doc.	Cr.	210,-	225,-	240,-	255,-	270,-
	Sh.	231/-	248/-	264/-	280/-	297/-

Nos. 277, 84

*Adzes*

Querbeile - Herminettes  
Azuelas



No. 277



No. 84

Full head  
Voller Kopf  
Grosse tête  
Cabeza chata

Half head  
Halber Kopf  
Demi tête  
Cabeza quadrada

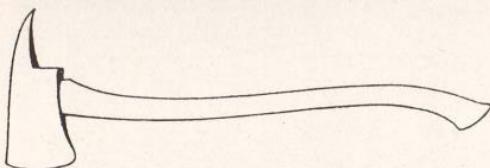
<i>Width of cut</i> , Schnittlänge, Largeur de Tranchant, Ancho de Corto	mm.	115
	Inch.	4 1/2
<i>Weight</i> , Gewicht, Poids, Peso	Ko.	1,70
	Lbs	3 3/4
<i>Price pr Doz.</i> , Preis pr Dutz., Prix pr Douz., Precio pr Doc.	Cr.	125.-
	Sh.	137/6

No. 80

**Fireman's Axe** - Feuerwehr Form  
Modèle de Pompier - Modelo de Bombero



No. 80



Outline drawing showing style of handle. Length 36 inches.

Abbildung des Stiels. Länge 36 Zoll.

Esquisses des dessins indiquant le genre de Manche Longueur 36 pouces.

Dibujo mostrando forma de Mango. Largo, 36 pulgadas.

Weight, Gewicht, Poids, Peso	Ko.	2,25
	Lbs	5
Price pr Doz., Preis pr Dutz., Prix pr Douz., Precio pr Doc.	Cr.	144,-
	Sh.	158/6

Price and weight include handling with best Birch handles.

Preis und Gewicht mit Stiel.

Prix et poids avec manche.

Precio y peso con mango.

Nos. 77, 219, 387

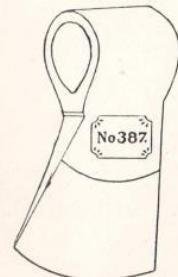
**"De Tumba" Spanish Pattern Axes**

"De Tumba" Áxe Spanisher Form - Haches modèle Espagnol  
"De Tumba" - Hachas de modelo Español "De Tumba"



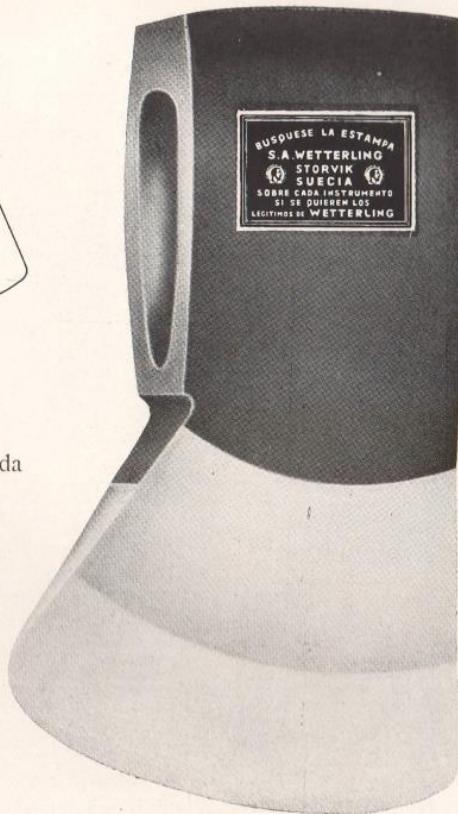
No. 77

Round head  
Runder Kopf  
Tête ronde  
Cabeza redonda



No. 387

Round eye  
Rundes Loch  
Emmanchure  
ronde  
Ojo redondo



No. 219

Flat head, Flacher Kopf, Tête plate, Cabeza chata

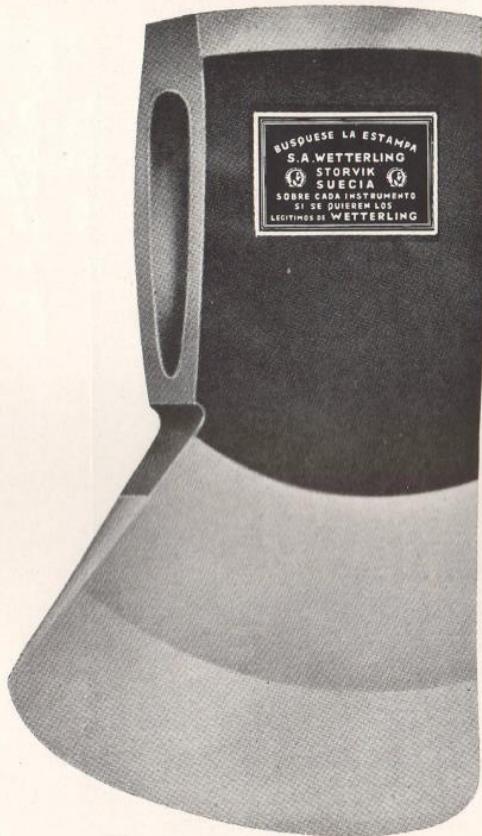
Weight, Gewicht, Poids, Peso	Ko.	1,35	1,60	1,80	2,05	2,15	2,25
Lbs	3	3½	4	4½	4¾	5	
Price pr Doz., Preis pr Dutz., Prix pr Douz., Precio pr Doc.	Cr.	69.-	72.-	78.-	84.-	87.-	90.-
	Sh.	76/-	79/-	86/-	92/6	95/9	99/-

No. 219 b

**"De Tumba" Spanish Pattern Axes**

"De Tumba" Äxte Spanischer Form - Haches modèle Espagnol

"De Tumba" - Hatchas de modelo Español "De Tumba"



No. 219 b

Flat head, Flacher Kopf, Tête plate, Cabeza chata

Weight, Gewicht, Poids, Peso	Ko.	1,35	1,60	1,80	2,05	2,15	2,25
	Lbs	3	3½	4	4½	4¾	5
Price pr Doz., Preis pr Dutz., Prix pr Douz., Precio pr Doc.	Cr.	71.-	74.-	80.-	86.-	89.-	92.-
	Sh.	78/2	81/2	88/2	94/8	98/-	101/2

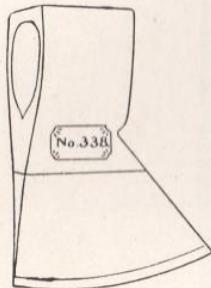
Nos. 78, 338, 390

**"Media Labor" Spanish Pattern Axes**

"Media Labor" Äxte Spanischer Form

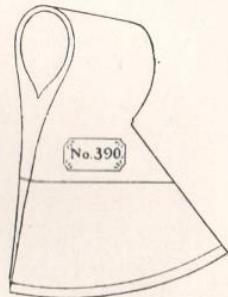
Haches modèle Espagnol "Media Labor"

Hachas de modelo Español "Media Labor"



No. 338

Flat head  
Flacher Kopf  
Tête plate  
Cabeza chata



No. 390

Round eye  
Rundes Loch  
Emmanchure ronde  
Ojo redondo



No. 78

*Round head, Runder Kopf, Tête ronde, Cabeza redonda*

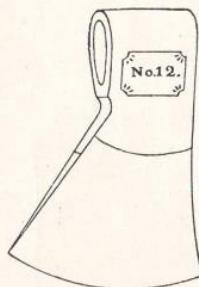
Weight, Gewicht, Poids, Peso	Ko.	1,35	1,60	1,80	2,05	2,25
	Lbs	3	3½	4	4½	5
Price pr Doz., Preis pr Dutz., Prix pr Douz., Precio pr Doc.	Cr.	70,-	73 -	79,-	85,-	91,-
	Sh.	77/-	80/6	87/-	93/6	100/-

Nos. 12, 280, 175

*Central American Pattern*

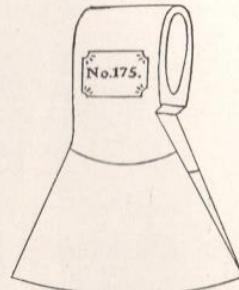
Centralamerikanische Form - Modèle de l'Amérique Centrale

Modelo de America Central



No. 12  
Mejico

Round head  
Runder Kopf  
Tête ronde  
Cabeza redonda



No. 175  
America centrale

Round head broad cut  
Runder Kopf, breite  
Schneide  
Tête ronde, tran-  
chant large  
Cabeza redonda,  
corto ancho

**No. 280. America Centrale**

*Round eye, Rundes Loch, Emmanchure ronde, Ojo redondo*

Weight, Gewicht, Poids, Peso	Ko.	1,35	1,60	1,80	2,05	2,25	
	Lbs	3	3½	4	4½	5	
Price pr Doz., Preis pr Dutz., Prix pr Douz., Precio pr Doc.	No. 280	Cr.	70.—	73.—	79.—	85.—	91.—
		Sh.	77/-	80/6	87/-	93/6	100/-
	No. 12	Cr.	73.—	79.—	85.—	—	—
	No. 175	Sh.	80/6	87/-	93/6	—	—

No. 100

*Spanish Pattern*  
Spanische Form  
Modèle Espagnol  
Modelo Español



No. 100

Round head  
Runder Kopf  
Tête ronde  
Cabeza redonda

No. 13

*Viscaina Pattern*  
Form Viscaina  
Modèle de Viscaina  
Modelo de Viscaina



No. 13

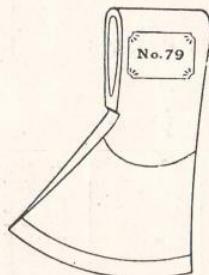
*Round head, Runder Kopf, Tête ronde, Cabeza redonda*

Weight, Gewicht, Poids, Peso		Ko.	0,90	1,15	1,35	1,60	1,80	2,25	2,50	2,70	3,20
		Lbs	2	2½	3	3½	4	5	5½	6	7
<i>Price pr Doz.</i>	No. 13	Cr.	64.-	67.-	70.-	73.-	-	-	-	-	-
Preis pr Dutz.		Sh.	70/6	74/-	77/-	80/6	-	-	-	-	-
Prix pr Douz.											
Precio pr Doc.	No. 100	Cr.	-	-	73.-	-	85.-	95.-	101.-	107.-	119.-
	No. 447	Sh.	-	-	80/6	-	93/6	104/6	111/-	117/6	131/-

Nos. 79, 467

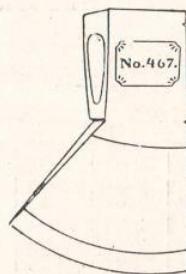
**"Labor Entera" Spanish Pattern Axes**

"Labor Entera" Äxte Spanischer Form  
Haches modèle Espagnol "Labor Entera"  
Hachas de modelo Español "Labor Entera"



No. 79

Round head, Runder Kopf, Tête ronde,  
Cabeza redonda



No. 467

Flat head, Flacher Kopf, Tête plate,  
Cabeza chata

No. 333

**Brazil Pattern**

Brasilianische Form  
Modèle de Brazil  
Modelo de Brazil



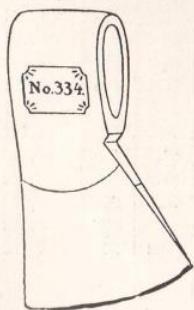
No. 333

Narrow bit, Schmale Schneide, Tranchant étroit, Corto esticcho

No. 334

**Brazil Pattern**

Brasilianische Form  
Modèle de Brazil  
Modelo de Brazil



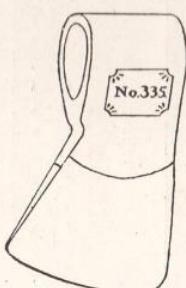
No. 334

Broad Bit, Breite Schneide, Tranchant large, Corto ancho

No. 335

**Chilian and Concepcion Pattern**

Chilenische und Concepcion Form  
Modèle de Chile et de Concepcion  
Modelo de Chile y de Concepcion



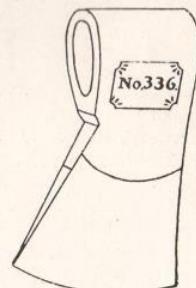
No. 335

Round head, Runder Kopf, Tête ronde,  
Cabeza redonda

No. 336

**Valdivia Pattern**

Form Valdivia  
Modèle Valdivia  
Modelo Valdivia



No. 336

Round head, Runder Kopf, Tête ronde,  
Cabeza redonda

Weight, Gewicht, Poids, Peso	Ko.	0,90	1,35	1,60	1,80	2,05	2,25	2,50	2,70
	Lbs	2	3	3½	4	4½	5	5½	6
79	Cr.	—	—	—	—	—	—	101.—	—
477	Sh.	—	—	—	—	—	—	111.—	—
333	Cr.	63.—	69.—	—	78.—	—	90.—	—	—
334	Sh.	69/6	76/-	—	86/-	—	99/-	—	—
335	Cr.	—	70 —	73.—	79.—	85.—	91.—	97.—	103.—
336	Sh.	—	77/-	80/6	87/-	93/6	100/-	107/-	113/6

**PACKING,**  
*Approximate weights and measurements of cases*  
**VERPACKUNG,**  
 ungefähres Gewicht und Mass der Kisten  
**EMBALLAGE,**  
 poids approximatif et dimensions des caisses  
**EMBALAJE,**  
 pesa approximativa y medida de las jacas

Article Artikel Article Artículo	Doz. per case Dutz. per Kiste Douz. par caisse Doc. per caja	Weight or size Gewicht oder Größe Poids ou grandeur Peso ó tamaño	Net weight Netto Gewicht Poids net Peso neto		Gross weight Brutto Gewicht Poids brut Peso bruto		Cubic measure Raum-mass Dim. cubique Medida cubica
			Ko.	Lbs.	Ko.	Lbs.	
Axes unhandled, American & Spanish patterns .....	1	2 lbs.	10,9	24	13,2	29	0,010
Äxte ohne Stiel, Amerikanischer & spanischer Formen .....	1	3 »	16,3	36	18,6	41	0,010
Axte mit Stiel .....	1	3½ »	19,0	42	21,3	47	0,010
Haches sans manche, modèles américains et Espagnols.....	1	4 »	21,8	48	24,0	53	0,010
Axte mit Stiel .....	1	4½ »	24,5	54	26,8	59	0,012
Haches sans manche, modèles américains et Espagnols.....	1	5 »	27,2	60	29,5	65	0,012
Axte mit Stiel .....	1	5½ »	29,9	66	32,7	72	0,014
Hachas sin mango, modelos Americanos y Espanoles .....	1	6 »	32,7	72	35,4	78	0,014
Axte mit Stiel .....	1	6½ »	35,4	78	38,1	84	0,014
Axte mit Stiel .....	1	7 »	38,1	84	40,8	90	0,014
Handled Axes .....	2	2 »	33,6	74	49	108	0,112
Äxte mit Stiel .....	2	3 »	44,4	98	59,8	132	0,112
Axte mit Stiel .....	2	3½ »	49,8	110	55,4	144	0,112
Handled Axes .....	2	4 »	45,4	122	70,8	156	0,112
Äxte mit Stiel .....	2	4½ »	60,8	134	76,2	168	0,112
Haches avec Manche .....	2	5 »	66,2	146	81,6	180	0,112
Hachas con mango .....	2	5½ »	71,6	158	87,0	192	0,112
Hachas con mango .....	2	6 »	67,0	170	90,6	204	0,112
Hachas con mango .....	2	6½ »	82,6	182	98	296	0,112
Hachas con mango .....	2	7 »	88,0	194	103,4	228	0,112
Boy's Axes handled .....							
Knaben Äxte mit Stiel .....							
Haches d'Enfant avec manche .....		size					
Hachas de Muchachos con mango .....	2	1	26,4	58	37,2	82	0,060
(¾ & ½ Axes) .....	2	2	31,8	70	42,6	94	0,060
(¾ & ½ Äxte) .....							
(Haches ¾ & ½) .....		size					
(Hachas ¾ & ½) .....	2	1	18,6	41	22,7	50	0,034
Broad Hachets .....	2	2	23,6	52	27,7	61	0,036
Breitbeile .....	2	3	26,8	59	30,8	68	0,036
Hachettes larges .....	2	4	32,7	72	37,6	83	0,046
Hachuelas Anchas .....	2	5	35,4	78	43,6	96	0,060
Hachuelas Anchas .....	2	6	43,6	96	52,6	116	0,072
Hachuelas Anchas .....	2	7	48,0	106	57,2	126	0,072
Hachuelas Anchas .....	2	8	51,6	114	61,6	136	0,076

*S. A. Wetterlings Manufaktur A/B, Storvik*

Article Artikel Article Artículo	Doz. per case Dutz. per Kiste Douz. par caisse Doc. per caja	Weight or size Gewicht oder Grösse Poids ou grandeur Peso o Tamano	Net weight Netto Gewicht Poids net Peso neto		Gross weight Brutto Gewicht Poids brut Peso bruto		Cubic measure Ramm-masse Dim. cubique Media cubica
			Ko.	Lbs.	Ko.	Lbs.	
Shingling & Claw hatchet .....	2	size: 1	20	44	23,1	51	0,030
Schindel & Klauen Form .....	2	2	23,6	52	27,7	61	0,034
Hachete & cingler et Piedde-Biche .....	2	3	27,2	60	31,7	70	0,038
Modelo de Martillo y de Una .....							
Lathing Hatchet .....	2	1	16,3	36	19,5	43	0,030
Latten Beil .....	2	2	19,5	43	23,6	52	0,034
Hachette à hourder .....	2	3	22,7	50	27,2	60	0,038
Hachuela para Ripia .....							
Hunters Hatchet .....	2	1	21,3	47	25,4	56	0,038
Jäger Beil .....	2	2	25,8	57	29,9	66	0,038
Modèle pour Chasseurs .....	2	3	29,5	65	34,0	75	0,048
Modelo de Cazador .....							
Axe Pattern .....	2	1	25,8	57	29,9	66	0,038
Axt Form .....	2	2	29,5	65	34,0	75	0,048
Modèle de Hache .....	2	3	33,1	73	37,6	83	0,048
Modelo de Hacha .....							
Broad Axes .....	1	10"	27,2	60	33,6	74	0,044
Breite Äxte .....	1	11"	32,6	72	39,0	86	0,044
Haches larges .....	1	12"	38,0	84	44,4	98	0,044
Hachas Anchas .....	1	13"	43,6	96	49,8	110	0,044
Carpenter's Adzes .....	1	14"	49,0	108	55,7	122	0,044
Querbeile für Zimmerleute .....	1	4½"	20,9	46	23,6	52	0,028
Herminettes de Charpentier .....							
Azuelas de Carpintero .....							
Fireman's Axe handles .....							
Feuerwehr Äxte mit Stiel .....	1	5 lbs.	34	75	47,6	105	0,096
Haches de Pompier avec manche .....							
Hachas de Bombero con mango .....							

Above weights and measurements are approximate and without guarantee.  
 Obige Gewichte und Masse sind nur ungefähr und ohne Verbindlichkeit.  
 Les surdits poids et dimensions sont seulement approximatives et sans obligation.  
 Los sobredichos pesos y dimensiones solamente son aproxomaticas y sin obligación.

**Enquiries invited for any style or size of Axes and Hatchets not shown in this catalogue**

KUNGSGÅRDEN 1928  
Bröderna Rosenlöfs Accidenstr.



